

In the Interest of: _____, a Minor
В интересах: _____,
несовершеннолетнего

IN THE JUVENILE COURT OF _____
COUNTY, PENNSYLVANIA

В СУДЕ ПО ДЕЛАМ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ
ОКРУГА _____, PENNSYLVANIA

JUVENILE DIVISION
ОТДЕЛЕНИЕ ПО ДЕЛАМ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

DOCKET NO: _____
ДОСЬЕ №: _____

ORDER

AND NOW, this _____ day of _____, 20 _____,
the Motion for Expungement presented by
_____ is _____

It is ORDERED that the record in this matter shall be
expunged, and any fingerprints or photographs taken
shall be destroyed.

The Court specifically directs that the following items shall be
expunged:

The Court specifically directs that the following items shall be
destroyed:

The keeper of the juvenile records shall expunge the following
items:

The keeper of the juvenile records shall destroy the following items:

Each agency, department, or office, upon request, shall notify the
Court or its designee, in writing, of the action taken in response to
the order to expunge or destroy.

СУДЕБНОЕ РЕШЕНИЕ

НАСТОЯЩИМ, _____ (дата) _____ (месяц),
20 _____, по ходатайству о снятии судимости, поданному
_____ принято решение _____

Суд постановляет, что судимость по настоящему делу
снимается, и все отпечатки пальцев и фотографии
должны быть уничтожены.

Суд конкретно указывает снять судимость по следующим
пунктам:

Суд конкретно указывает, что следующие предметы должны
быть уничтожены:

Хранитель архивов досье несовершеннолетних должен
исключить следующие пункты:

Хранитель архивов досье несовершеннолетних должен
уничтожить следующие предметы:

Любая организация, департамент или отдел должны по
требованию в письменном виде уведомить суд или
назначенный им орган о действиях, совершенных в
соответствии с приказом о снятии судимости или уничтожении.

The school building principal or his or her designee is directed to destroy the information received from the court pursuant to Pa.R.J.C.P. 163.

Директор школы или назначенное им лицо должны уничтожить информацию, полученную из суда согласно Pa.R.J.C.P. 163.

The information required under Rule Pa.R.J.C.P. 172 appears on the attached page(s) which is hereby incorporated into this ORDER by reference.

Информация, требуемая согласно Pa.R.J.C.P. 172, содержится на прилагаемых листах, которые настоящим становятся частью ПРИКАЗА.

BY THE COURT:

СУД:

Judge
Судья

In the Interest of: _____, a Minor

В интересах: _____,
несовершеннолетний

Expungement Order - Juvenile
Приказ о снятии судимости -
несовершеннолетний

Docket No: _____
Досье №:

1. Name of Juvenile: _____

1. Имя несовершеннолетнего: _____

2. Alias(es): _____

2. Известный (известная) также под именем (именами):

3. Date of Birth of Juvenile if known: _____

3. Дата рождения несовершеннолетнего (если известна):

4. The juvenile's case docket number, if any:

4. Номер досье несовершеннолетнего (если имеется):

5. The allegations or offenses to which the expungement order pertains:

5. Обвинения или правонарушения, к которым относится приказ о снятии судимости:

<u>Statute</u> <i>Закон</i>	<u>Grade</u> <i>Уровень</i>	<u>Description</u> <i>Описание</i>	<u>Disposition</u> <i>Решение</i>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

6. The law enforcement agency that initiated the allegations:

6. Правоохранительный орган, инициировавший обвинения:

7. The reference number of the police report or written allegation to be expunged or destroyed, including the juvenile offense tracking number (JOTN) if available:

7. Номер полицейского рапорта или письменного обвинения, которые должны быть сняты или уничтожены, включая номер отслеживания правонарушения несовершеннолетнего (JOTN), если имеется: _____

8. The date of arrest: _____

8. Дата ареста: _____

9. The reasons and statutory authority for expunging or destroying the documents, fingerprints, or photographs:

9. Основания и уполномоченный орган для снятия судимости или уничтожения документов, отпечатков пальцев или фотографий:

10. The agencies upon which certified copies of the court order shall be served:

10. Организации, в которые должны быть направлены заверенные копии судебного приказа: